|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Woche: | archeoParc Schnalstal. Nahe der Fundstelle von Ötzi gelegen, lädt das archäologische Freilichtmuseum in Unser Frau im Schnalstal zur Besichtigung von zwei Ausstellungen ein: Sie erfahren hier, wo Ötzi lebte und wie er entdeckt wurde. Stündlich Demonstration zum steinzeitliche Feuerschlagen.  archeoParc Val Senales. Nei pressi del luogo di ritrovamento di Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio, il parco-museo didattico invita alla visita di due mostre: Venite a scoprire come e dove viveva Ötzi e come fu trovato. Ogni ora piena partecipate a una dimostrazione dell’accensione del fuoco. |  |
| Regentag: | archeoParc Schnalstal. Wo Ötzi lebte und wie er entdeckt wurde, erzählen hier zwei Ausstellungen im Hauptgebäude. Für die „Feuer-Demonstration“ lohnt sich trotz Regen der kurze Weg in den Freilichtbereich: in einem Steinzeithaus sehen Sie, wie Ötzi mit Steinen Feuer gemacht hat (stündlich).  archeoParc Val Senales. Le due mostre nel centro visitatori raccontano dove e come viveva Ötzi e come fu scoperto. Per partecipare alla dimostrazione dell’accensione del fuoco vale la pena affrontare un breve percorso nell’area all’aperto nonostante la pioggia: nella capanna neolitica vedete come si accendeva il fuoco ai tempi di Ötzi con delle pietre (ogni ora piena). |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Mo 29.8. | archeoParc Schnalstal. Im archäologischen Freilichtmuseum dreht sich alles um den Gletschermann Ötzi, der hier in der Nähe entdeckt wurde. Planen Sie den Besuch der Feuerdemonstration im Freilichtbereich ein (jeweils zur vollen Stunde)!  archeoParc Val Senales. Nel parco-museo didattico tutto gira intorno a Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio scoperto qui vicino. Durante la visita prendetevi il tempo di partecipare alla dimostrazione dell’accensione del fuoco nell’area all’aperto (ogni ora piena)! |
| Di 30.8. | archeoParc Schnalstal. Hier dreht sich alles um den Gletschermann Ötzi, der in der Nähe entdeckt wurde. Familien und Aktivhungrige sollten unbedingt in der Besucherwerkstatt, am Einbaumsteg und am Bogenschießstand vorbeischauen.  archeoParc Val Senales. In questo parco-museo tutto gira intorno a Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio scoperto qui vicino. A famiglie e a chi vuole approfondire ulteriormente consigliamo la visita dell’area laboratori, del pontile della piroga monossile e dell’area del tiro con l’arco. |
| Mi 31.8. | An heißen Sommertagen lockt kühle Bergluft in die Höhe. Im hinteren Schnalstal kann man eine kleine Wanderung z.B. von Kurzras zum Marchegghof mit einem Kurzbesuch im archäologischen Freilichtmuseum in Unser Frau kombinieren: Hier im archeoParc geht es um Ötzi, der in der Nähe entdeckt wurde.  Nelle torride giornate d’estate cosa c’è di meglio dell’aria fresca di montagna? Nella Val Senales si può abbinare un’escursione ad es. da Maso Corto al maso Marchegghof a una breve visita del parco-museo archeologico a Madonna di Senales: all’archeoParc tutto gira intorno a Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio, trovato nelle vicinanze. |
| Do 1.8. | archeoParc Schnalstal. Hier geht es um den Steinzeitmann Ötzi. Ausstellungen erzählen, wo er lebte und wie er entdeckt wurde. Im Freilichtbereich des Museums gibt es stündlich Vorführungen und Mitmachangebote: z.B. in der Besucherwerkstatt, hier fertigen Sie heute ein kleines Beutelchen aus Leder.  archeoParc Val Senales. Qui si parla dell’uomo neolitico Ötzi. Le mostre raccontano come viveva e come fu trovato. Nell’area all’aperto del museo vengono proposti dimostrazioni e laboratori: oggi ad esempio si possono costruire piccoli borsellini in pelle. |
| Fr 2.8. | archeoParc Schnalstal. Hier dreht sich alles um den Gletschermann Ötzi, der in der Nähe entdeckt wurde. Familien und Aktivhungrige sollten unbedingt in der Besucherwerkstatt, am Einbaumsteg und am Bogenschießstand vorbeischauen.  archeoParc Val Senales. In questo parco-museo tutto gira intorno a Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio scoperto qui vicino. A famiglie e a chi vuole approfondire ulteriormente consigliamo la visita dell’area laboratori, del pontile della piroga monossile e dell’area del tiro con l’arco. |
| Sa 3.8. | Bogen schießen, Mehl mahlen, Brot backen, Einbaum fahren… Im archeoParc Schnalstal geht es um die Steinzeitmumie Ötzi, die in unserer Gegend entdeckt wurde. Mit Kindern wählen Sie am besten das Ticket für das gesamte Gelände (Parcours 1, 2 und 3) und kalkulieren etwa drei – vier Stunden für Ihren Besuch (eine Stunde indoor, zwei-drei Stunden outdoor).  Tiro con l’arco, macinatura del grano, cottura del pane, giro in piroga monossile… L’archeoParc Val Senales è dedicato alla mummia neolitica Ötzi, trovata nelle vicinanze. Con bambini consigliamo di acquistare il biglietto per l’intera area (Percorso 1,2 e 3) e di calcolare circa tre-quattro ore per la visita (un’ora indoor, due-tre ore outdoor). |
| **So 4.8.** | In der Nähe der Fundstelle der Gletschermumie lädt das archäologische Freilichtmuseum „archeoParc Schnalstal“ zum Besuch. Hier erfahren Sie, wo Ötzi lebte und wie er entdeckt wurde. Öffentliche Führungen finden um 11:00 und um 15:00 Uhr statt.  Nei pressi del luogo di ritrovamento dell’Uomo venuto dal ghiaccio il parco-museo didattico “archeoParc Val Senales” invita a visitare le sue mostre. Qui scoprite come viveva Ötzi e come fu trovato. Visite guidate pubbliche sono in programma alle ore 11:00 e alle ore 15:00. |
| Mo 5.8. | archeoParc Schnalstal. Hier dreht sich alles um den Gletschermann Ötzi, der in der Nähe entdeckt wurde. Familien und Aktivhungrige sollten unbedingt in der Besucherwerkstatt, am Einbaumsteg und am Bogenschießstand vorbeischauen.  archeoParc Val Senales. In questo parco-museo tutto gira intorno a Ötzi, l’Uomo venuto dal ghiaccio scoperto qui vicino. A famiglie e a chi vuole approfondire ulteriormente consigliamo la visita dell’area laboratori, del pontile della piroga monossile e dell’area del tiro con l’arco. |
| Di 6.8. | archeoParc Schnalstal. Das archäologische Freilichtmuseum stellt den Fundort und die Lebensweise von Ötzi vor. Die Besichtigung mit Feuerdemonstration (stündlich) lässt sich gut mit einer Wanderung um den Vernagter Stausee kombinieren (ca. 2,5 Stunden).  archeoParc Val Senales. Qui tutto gira intorno a Ötzi, la mummia neolitica scoperta in zona e esposta a Bolzano. Le mostre all’interno del museo e nell’area all’aperto raccontano come viveva e come fu scoperto Ötzi. Il percorso breve dura circa un’ora e si abbina perfettamente a un’escursione come per esempio il giro intorno al lago di Vernago (circa 2,5 ore). |

Bilddatenbank: <http://www.archeoparc.it/presse/pressebilder/#2018>

**Fragen?**

Kontaktieren Sie uns per Telefon oder E-Mail:

Tel. + 39/0473/676020

E-Mail: [info@archeoparc.it](mailto:info@archeoparc.it)